



**İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ**  
**VE**  
**TÜRKİYE SEYAHAT ACENTALARI BİRLİĞİ**  
**İŞBİRLİĞİ PROTOKOLÜ**

**MADDE 1- TARAFLAR**

*Beşyol Mah. İnönü Cad. No:38 Sefaköy/Küçükçekme/İstanbul*

Adresinde bulunan *İSTANBUL AYDIN ÜNİVERSİTESİ* (kısaca “ÜNİVERSİTE”) ile

*Esentepe Mah. Villa Cad. No:7 Şişli / İstanbul*

Adresinde bulunan *TÜRKİYE SEYAHAT ACENTALARI BİRLİĞİ* (kısaca “TÜRSAB”) aşağıdaki şartlarda mutabakata varmışlardır.

**MADDE 2- PROTOKOL KONUSU**

İş bu protokol; **ÜNİVERSİTE** ile **TÜRSAB** arasında işbirliği ve çözüm ortaklığı kurulmasını sağlamak üzere kapsam ve koşulların belirlenmesi ile bu protokolün İnternet sitelerinde duyurulmasına ve tarafların hak ve yükümlülüklerinin belirlenmesine ilişkindir.

## MADDE 3- HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

### 3.1.ÜNİVERSİTE hak ve yükümlülükler;

3.1.1. ÜNİVERSİTE,Uzaktan Eğitim İşletme Tezsiz Yüksek Lisans programı hariç ekte fiyatlandırması yer alan Tezli veya Tezsiz tüm Yüksek Lisans programlarında **TÜRSAB ve üye acenta çalışanlarına, eş ve çocuklarına** eğitim bedelleri üzerinden; **%30 indirim** uygulamayı kabul ve taahhüt etmektedir.

Ortak bir programa kayıt yaptıracak **TÜRSAB** çalışanları, üye acenta çalışanları, eş ve çocukların kişi sayısı 25'i bulması durumunda, kapalı grup eğitimleri düzenlenerek kurum içi programlar oluşturulabilmektedir. Ortak bir programa kayıt yaptıracak **TÜRSAB** çalışanları, üye acenta çalışanları, eş ve çocukları kişi sayısının 50'yi bulması durumunda **%30'luk** indirim oranına **%5** indirim daha eklenecektir.

2014-2015 Öğretim yılı Yüksek Lisans programları ve bu programların ücretlerini gösterir "Çizelge" bu protokolün eki ve ayrılmaz bir parçasıdır. Protokolün devam etmesi durumunda gelecek yıllarda, eğitim bedellerinde meydana gelecek olası değişikliklerde aynı oranlarda indirim uygulanıp, eğitim ücretlerindeki değişiklikler **TÜRSAB'a** ivedilikle bildirilecektir.

Yüksek Lisans Eğitimleri; **ÜNİVERSİTE'nin** uyguladığı program çerçevesinde, **ÜNİVERSİTE'nin** uygun gördüğü kampüslerden birinde, mevzuata uygun olarak gerçekleştirilecektir.

**TÜRSAB** çalışanı, üye acenta çalışanları, eş ve/ya çocuğu; verilecek olan eğitim hizmetinden indirimli olarak yararlanmak için **TÜRSAB** veya **TÜRSAB** üyesi acenta çalışanı olduğuna dair kimlik kartını veya mevcut durumlarını açıklayan bir belgeyi, **ÜNİVERSİTE** tarafından talep edilirse, ibraz etmek zorundadırlar.

3.1.2. **ÜNİVERSİTE**, Laboratuvar, radyoloji ücretleri ile genel anestezi ücretleri hariç **Dentaydın Diş Hastanesinde TÜRSAB** çalışanlarına, üye acenta çalışanlarına, eş ve çocuklarına Diş muayenesi ücretsiz, Ortodonti işlemleri dışındaki **Dentaydın Diş Hastanesi'nin** ücret tarifesindeki SGK'nın kapsadığı işlemlerde **%50 indirim**, SGK'nın kapsamadığı işlemlerde ve Ortodonti tedavilerinde **%25**, Diş beyazlatma işleminde **%50 indirim** uygulamayı kabul ve taahhüt etmektedir.

**ÜNİVERSİTE**, kendisine başvuran her bir **TÜRSAB** hastası ile ilgili olarak yazılı veya elektronik ortamda bir dosya açarak tıbbi ve idari kayıtlar tutmak ve bunları 2 yıl süre ile saklamakla yükümlüdür. Hastanın, muayene için başvurduğu doktor tarafından her defasında





tam ve eksiksiz biçimde düzenlenecek dokümanların ve yapılan tetkiklerin sonucu bu dosyada kayıtlı tutulacak veya otomasyon sisteminde tanımlanacaktır.

**ÜNİVERSİTE**, **Dentaydın Diş Hastanesi** hastaya verdiği hizmet karşılığında; **TÜRSAB** hastasından nakit veya kredi kartı ile ödeme talep eder. **TÜRSAB** kimlik kartı veya üye acenta olduğunu gösterir belge ile başvuran hasta; **TÜRSAB** için uygulanacak sözleşmede tanımlı indirimden yararlanır.

**ÜNİVERSİTE**, indirim kapsamı dışındaki tedavi için gerekli olan tetkikler ile yine tedavi için gerekli Laboratuvar ve Radyoloji hizmetleri sözleşme kapsamı dışında olup tamamı hasta tarafından temin edilecek, herhangi bir indirim uygulaması söz konusu olmayacaktır.

**3.1.3. ÜNİVERSİTE, TÜRSAB** ve personellerinin, **ÜNİVERSİTE**'nin **Sürekli Eğitim Merkezi**'nin düzenlediği eğitimlerden, çözüm ortaklarına, tanımlanan avantajlı koşullar ile faydalanmasını kabul ve taahhüt etmektedir.

**3.1.4. ÜNİVERSİTE, TÜRSAB** ve personelinin "Sağlık Uygulama ve Araştırma Merkezi (SUYAM)" Klinik Tanı Laboratuvarı hizmetlerinden **ÜNİVERSİTE** personelinin faydalandığı koşullarda faydalanır.

### **3.2. TÜRSAB hak ve yükümlülükler;**

**3.2.1. TÜRSAB, ÜNİVERSİTE**'nin ilgili bölümlerinde okuyan öğrencilere stajlarını ve yerinde uygulama derslerini **TÜRSAB** ve Türkiye genelindeki **TÜRSAB**'a bağlı kurum/kuruluşlarda yapabilmesi için imkânları doğrultusunda destek olur, kontenjan ayırır.

**3.2.2. TÜRSAB, ÜNİVERSİTE**'nin Kariyer Merkezi tarafından organize edilen, Kariyer etkinliklerinde **TÜRSAB** tanıtımı, sektörel çalışmalar ve yenilikler ile ilgili toplantı ve seminerler düzenlenmesinde imkanları doğrultusunda yardımcı olur.

**3.2.3. ÜNİVERSİTE** mezunlarının öz geçmişleri **TÜRSAB**'ın ilgili departmanı ve/veya ilgili kuruluşları ile paylaşılır. **TÜRSAB** personel istihdamı halinde **ÜNİVERSİTE**'nin Mezun Yerleşirme Koordinatörlüğü'ne imkânları doğrultusunda destek olur.

**3.2.4. TÜRSAB, ÜNİVERSİTE** ve **TÜRSAB**'ın sosyal sorumluluk ve eğitime destek bağlamında birbirlerinin çözüm ortağı olduğuna ve tarafların bu birlikteliğin ilanını, internet sitesi, vasıtası ile yapabilecektir. Ayrıca **ÜNİVERSİTE**'nin belirli periyotlarda göndereceği **TÜRSAB**'a özel kampanya, tanıtım ve diğer tüm duyuruları **TÜRSAB** ve **TÜRSAB** üyesi acenta personeline internet sitesinde duyuru yoluyla duyurmakla yükümlüdür.

2

İş bu protokol süresince **TÜRSAB**, çalışanların anlaşmayı görebileceği ana portalında [www.tursab.org.tr](http://www.tursab.org.tr) adresinde, kurumsal bülteninde; **ÜNİVERSİTE** ise [www.aydin.edu.tr](http://www.aydin.edu.tr) adresinde; **TÜRSAB**'a sağlanan indirimler hakkında bilgilendirme yapacaktır.

#### **MADDE 4- ÖDEME**

İş bu protokol konusu hizmet bedelleri, hizmeti alan **TÜRSAB** çalışanı **TÜRSAB** üyesi acenta, eş veya çocuğu tarafından tanımlı fiyat listeleri üzerinden uygulanacak yukarıda belirtilen indirim oranları dikkate alınarak nakit veya kredi kartı ile ödenecek olup, **TÜRSAB**'ın hizmet bedellerinin ödenmesi hususunda hiçbir yükümlülüğü bulunmamaktadır.

#### **MADDE 5- PROTOKOL SÜRESİ**

İş bu protokol, imzalandığı **30.04.2015** tarihinden başlamak üzere 1 yıl için geçerli olup süre sonunda kendiliğinden sona erer. Taraflar bir araya gelip yeni bir protokol yapma konusunda serbesttirler.

Taraflar, gerekli gördüğü hallerde 1(bir) ay önceden yazılı haber vermek koşulu ile protokolü her zaman fesih hakkına sahiptir. Taraflar, fesih tarihinden sonraki dönem için birbirlerinden herhangi bir hak, alacak, tazminat talebinde bulunmayacaklardır. Sözleşmenin sonlandığı tarihte, iş bu protokol kapsamındaki hizmet devam ediyorsa, **ÜNİVERSİTE** sözleşme devam ediyormuş gibi hareket ederek hizmeti sonuçlandırır ve bedelini ilgili kişiden tahsil edebilir.

#### **MADDE 6-GİZLİLİK**

Protokol ile ilgili tüm konular, bilgiler, dokümanlar ve kayıtlar ile tarafların birbirleri ile ilgili öğrendikleri her türlü bilgiler üçüncü bir tarafla paylaşamaz. Taraflar; bu konudaki yükümlülüklerine sözleşmenin sonra ermesinden sonra dahi süresiz olarak riayet edeceklerini beyan, kabul ve taahhüt ederler.

#### **MADDE 7-TEBLİGAT ADRESİ**

Yukarıda belirtilen adresler, tarafların yasal tebligat adresleri olup, adres değişikliği yazılı olarak diğer tarafa bildirilmediği sürece bu adreslere yapılacak her türlü tebligat, kanuni bir tebligatın tüm sonuçlarına haiz olacaktır.



## MADDE 8-YETKİLİ MAHKEME

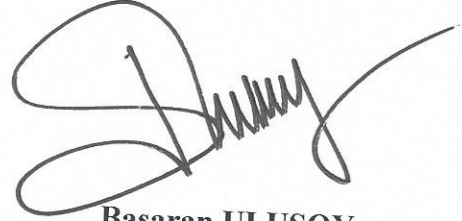
İşbu Protokol'ün uygulanmasından doğabilecek her türlü ihtilaf halinde İstanbul Çağlayan Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkilidir.

İş bu protokol 30.04.2015 tarihinde 8 madde halinde iki suret olarak imzalanmış; imzalandığı tarihte yürürlüğe girmiştir.

**Ek: 2014-2015 ÖĞRETİM YILI YÜKSEK LİSANS ÜCRET ÇİZELGESİ**



**Dr. Mustafa AYDIN**  
**İstanbul Aydın Üniversitesi**  
**Mütevelli Heyet Başkanı**



**Başaran ULUSOY**  
**Türkiye Seyahat Acentaları Birliği**  
**Yönetim Kurulu Başkanı**